

SEMANARIO

DE AGRICULTURA Y ARTES

Del Jueves 25 de Febrero de 1808.

*Continuacion del Almanak de Hortelanos.*¹

ABRIL.

Patata. Por abril se plantan mas comunmente las patatas en este temperamento por ser la estacion mas propia para el efecto. Se eligen siempre para este cultivo los terrenos de regadío; porque en los de secano no puede prevalecer este vegetal en nuestro clima. Se cortan las patatas ó hacen trozos del mismo modo que se indicó en el mes anterior. Se distinguen dos clases de yemas en las patatas, las unas fértiles y las otras estériles. Las fértiles son las que forman una especie de cavidad, y las estériles por el contrario las que forman una especie de bulto ó excrescencia. El terreno que se destine para hacer el plantío se cavará bien á pala de azadon, y se arreglará por lomos, colocando en lo hondo del surco, y á la profundidad de ocho dedos los trozos de patata. Este es el método que suelen seguir los hortelanos; y conforme van creciendo las plantas deshacen los caballones para aterrarras, convirtien-

¹ Véase la pág. 65 y sig. del tomo XXII del Semanario.

Nota. A instancia de varios subscriptores hemos determinado publicar en este tomo lo restante del *Almanak de Hortelanos*; y considerando al mismo tiempo que la ventaja de semejantes pron- tuarios está en la facilidad de manejarlos, se publicará tambien se- paradamente lo mas pronto que sea posible, para evitar que de este modo pierda mucha parte de su utilidad por la division de sus artí- culos.

do los lomos en caceras para conducir las aguas para la distribución de los riegos. Acostumbran otros repartir el terreno en eras mas ó ménos grandes y anchas, y en ellas plantan los trozos de patata, dexándolos á la distancia de pie y medio á dos pies unos de otros. Y finalmente algunos se contentan con cavar y allanar el terreno, y despues de haberle nivelado, aquartelado y abierto las regueras principales, executan el plantío. Se señalan las líneas ligeramente con el azadon, ó bien se tiende una soga, que sirva de gobierno al operario, á fin de que puedan colocarse los golpes con alguna igualdad y simetría. Las patatas se plantan con el azadon, dando á cada paso una azadonada en la línea, y al tiempo de sacar de la tierra la hoja de este instrumento se echan dos ó tres cachos ó rebanadas entre la abertura ú hoyo que se hace. Estas raices deben quedar enterradas á la profundidad de ocho á diez dedos. Si se plantan á mayor hondura se crían las plantas desmedradas. Los golpes demasiado someros producen tambien escasamente, y las plantas se crían endebles.

Es muy conveniente de que el hortelano elija con preferencia para el cultivo las variedades que por experiencia sabe que son mas abundantes y de mejor calidad. Y solo cultivará en pequeño, y por via de experimento, las nuevamente adquiridas, para no malograr su trabajo en el caso de que no surtan las ventajas que desea. En lo general las variedades que se nacen y brotan muy temprano en la primavera, son las ménos aptas para plantar en este temperamento: sus medros son mas endebles: sus enfermedades mas freqüentes; y sus productos mas escasos. Asimismo debe poner un particular cuidado en la buena eleccion de las raices que destina para el cultivo; advirtiéndole que las extraordinariamente crecidas y abultadas suelen ser á veces tan poco ventajosas como las menudas. Las lisas, lustrosas y bien sazonadas que se arrancaron tarde en el otoño son las mejores. Se deshecharán las muy duras, las que se parten difícilmen-

te y están como acorchadas. Adviértese también que las plantas muy fértiles en flor son poco castizas y producen pocas patatas. Prevalecen muy bien estas plantas en los terrenos de fondo, substanciosos, ligeros y bien labrados. Las patatas desubstancian la tierra, y de consiguiente no se deben reponer en un mismo terreno que las haya producido hasta después de haber pasado por lo ménos dos ó tres años; para evitar que sus raíces degeneren, y adquieran varias enfermedades, que las hagan desmerecer.

Es sabido que las especies jardineras, ó sea las variedades de las patatas degeneran y bastardean con su sucesiva reproducción, deteriorándose su fertilidad. A fin de remediar los atrasos que resultan al hortelano y al labrador de este cansancio vegetal, se ha experimentado que se aumentan los productos en muchas ocasiones por la renovación de las castas á beneficio de la pipa ó semilla de sus frutos. En este mes se pueden hacer todavía las siembras de esta planta, si es que no se hicieron en el anterior. Se destina para la formación de estos semilleros un terreno de buena calidad, bien labrado y desmenuzado. Se esparrama la semilla muy clara, y se cubre con el grueso de dedo y medio de mantillo ó mezcla muy ligera. Estos semilleros se regarán de mano en los principios, hasta que las plantitas estén bien nacidas y arraigadas, y puedan resistir los riegos de pie. El cultivo queda reducido á suministrar á las plantas los riegos necesarios, y á dar las escardas necesarias. Se supone que este método de propagación es mucho mas lento, y que solo se hace para adquirir nuevas variedades útiles. Es bueno advertir que de todas estas plantas obtenidas de semilla, no se podrán lograr raíces ó patatas servibles para el uso doméstico hasta el segundo ó tercer año de su cultivo. Las especies de patata regeneradas por este medio, producen comunmente menor número de flores, y adaptan toda su savia para el nutrimento y crecimiento de sus raíces ó patatas.

Los plantíos de esta planta que se hicieron en los meses anteriores, se labrarán, para que prosperen mejor. Conviene pues limpiar el terreno de toda mala yerba y mullir bien su superficie, ántes de brotar las plantas; cuidando de no romper ni maltratar los tiernos brotes que están debaxo de tierra. Luego que principian á salir se cubren con tres ó quatro dedos de tierra bien desmenuzada y sacada de los intervalos de las líneas de los golpes. Pasadas tres ó quatro semanas se volverán á aterrar de nuevo. Esta operacion debe executarse sin herir ni estropear las raices ni tallos, arrimando la tierra suficiente al pie de las plantas; lo que conduce mucho para su mayor frondosidad y lozanía. Se dará un riego de pie á las plantas ántes de aterrarlas; y así se hallará la tierra suelta, con frescura y mas manejable para poder hacer esta operacion, como corresponde.

Pataca. Se regarán con freqüencia los nuevos plantíos de esta raiz, que siempre prevalece en las tierras húmedas. Es planta poco delicada; y aunque poco conocida en las huertas de España debemos esperar que no tan solo se propagará en ellas, sino que tambien se trasladará á los campos, y se aprovechará para pasto de los ganados. Prospera en los terrenos pingües, sombríos y húmedos.

Escorzonera y Salsifi. Pueden sembrarse estas plantas en abril del mismo modo que se explicó en el mes anterior. Despues de concluida la siembra se dará un riego de mano, y se cuidará de deshacer la costra que forme el terreno para facilitar la germinacion y desarrollo de las simientes. Los riegos de mano se repetirán con alguna freqüencia, segun el estado de la estacion, hasta que las plantas se hallen bien nacidas y puedan resistir los riegos de pie sin perjuicio. Se entre-sacarán todas las plantas que se hallen muy espesas, dexándolas á las distancias convenientes; y se darán las labores y escardas necesarias para ahuecar la tierra, y dexarla libre de las yerbas extrañas, que de otro mo-

do consumirían toda la substancia , y ofuscarian á las plantas útiles. Estos son los únicos auxilios que exigen las plantas que se sembraron en el mes de marzo.

Rara vez se cultivan en nuestras huertas estos dos vegetales indigenos de España ; pero como los hortelanos extranjeros hacen tanto aprecio de ámbas plantas, nos parece que no debemos omitirlas, y que es muy conveniente explicar las operaciones mas acomodadas para su cultivo.

Chirivía comun. Puede sembrarse todavía la chirivía comun en este mes , sino se executó en el de marzo que es la época mas oportuna. Apetece esta planta los terrenos ligeros , ventilados y libres de la sombra de los árboles. Se granea ó siembra de asiento en el mismo terreno , que se cava á pie y medio ó dos pies de profundidad , y despues de bien desmenuzado , abonado y allanado se reparte en eras ó almantas ; se esparrama muy clara la simiente , que se tapa con una cubierta muy ligera de tierra ; y se riega inmediatamente con regadera de lluvias finas. Acostumbran algunos regar de pie el terreno algunos dias ántes de efectuarse la siembra , dan despues una entrecava ligera , y luego esparraman la semilla. Por abril y mayo se darán las escardas necesarias , y se aclararán las plantas que hayan nacido muy espesas , no olvidándose de repetir los riegos con alguna frecuencia , para conservar la frescura del terreno , y hacer que crezcan y engruesen las raices , que es la única parte comestible de la planta.

Chirivía Tudesca. Se cuidarán los plantíos y siembras que se hicieron de esta planta en los meses anteriores ; entresacando las plantas sobrantes , y dexándolas á la distancia de diez á doce dedos ; se darán algunas labores de almocafre , y las escardas y riegos frecuentes para el buen éxito y prosperidad de estas plantas.

Rábano rústico. Con motivo de tardar mucho tiempo las raices de esta planta en producir nuevos brotes ; es muy conveniente dar algunas labores en la superfi-

cie del terreno , y destruir las malas yerbas para coadyuvar mas bien á su vegetacion ; para este mismo efecto se procurará conservar una humedad continuada , repitiendo los riegos siempre que las plantas necesiten de este auxilio.

Nabos. Las raices ó plantas de esta especie que se señalaron para la recoleccion de simiente se regarán , escardarán y atenderán en lo posible , para que adquieran robustez y medros , y puedan producir en lo sucesivo simientes nutridas y bien acondicionadas. Algunas plantas principiarán ya á tallecerse en este mes.

Zanahoria. Pueden hacerse ya en este mes algunas siembras tempranas de esta planta , aunque por agosto es el tiempo mas regular de executarlo en este temperamento. Las plantas destinadas para la recoleccion de semilla se regarán con frecuencia.

Remolacha. En este país se hace la siembra principal de las remolachas en el mes de abril ; eligiendo para este fin las tierras frescas , sueltas , bien cavadas y beneficiadas con algun abono. Las que se executan ántes de esta época se tallean en los meses de calor y se inutilizan en gran manera , produciendo raices pequeñas y desmedradas. La semilla de esta planta se esparce muy clara sobre el semillero , ó bien se siembra por surcos ; y se siembra de asiento , ó se disponen semilleros para trasplantar. Quando la siembra se hace de asiento , deben quedar las plantas á la distancia de un pie , para que puedan medrar y extenderse en lo sucesivo ; pero si se forman los semilleros con el fin de trasponer las plantas , se dexarán mucho mas espesas , para aprovechar el terreno como corresponde. En los Reales jardines se trasplantan comunmente , como lo explicaremos en el mes de Junio.

Las plantas que se han dexado para granar principiarán á tallecerse en este mes , y para que puedan vegetar con mas frondosidad se asistirán con riegos oportunos.

Rapónchigo. Se atenderán las plantas de rapónchigo

nacidas de las siembras anteriores con el mismo esmero que las demas hortalizas ; regándolas con alguna frecuencia segun lo mas ó ménos caluroso de la estación ; entresacando las que se hallen muy espesas ; y escardando el terreno siempre que lo necesite. Del mismo modo se cuidarán las plantas que se hayan destinado para la produccion de semillas.

A principios de este mes suele haber todavía en algunos años raices comestibles de esta planta ; y se aprovecharán ántes que se ahuequen é inutilicen para el consumo.

Cebolla. Se repetirán nuevas siembras de esta planta en este mes de abril para que no falte á su tiempo el surtido de cebolletas y cebollino para el gasto de las ensaladas. Se granea la semilla mas espesa que en otras ocasiones. Ahora es la época de limpiar los plantíos de cebolla de toda maleza y yerbas extrañas ; se ahuecará la tierra con alguna labor de almocafre , procurando de no perjudicar á las raices. Los riegos de pie deben preceder siempre á estas labores ; y en este clima se suministrarán con frecuencia , tanto para que engruesen mas sus bulbos ó cebollas , quanto para que se dulcifiquen y pierdan en gran manera su acritud.

Muchas de las plantas que se reservaron para producir semilla , principiarán á tallecerse en este mes ; y estas , como mas tempranas , se conservarán con mas esmero , y se preferirán á las demas.

Ajo. Algunas plantas de ajo principiarán á tallecerse en este mes ; y para impedirlo acostumbra los hortelanos retorcer sus hojas ó pisarlas contra el suelo , para que la planta no se suba á flor , y se disminuya el tamaño del bulbo ó cabeza de ajo ; pues es bien sabido que los tallos de esta planta crecen á expensas de sus raices , y que estas se disminuyen considerablemente al tiempo de florecer y perfeccionar sus semillas. Y con la operacion de doblar y retorcer sus tallos y hojas , no tan solo se evita este perjuicio al hortelano , sino que tambien se condensa el xugo ó savia con mas

abundancia en la raiz , retrocede impidiendo su ascenso , y de consiguiente hace que adquiera mayor tamaño.

Rábanos. Se repiten nuevas siembras de esta planta al raso cada diez ó doce dias , para lograrla sucesivamente y sin intermision. Se eligen en esta estacion las eras que estan defendidas de los fuertes soles. Se supone que la tierra ha de estar bien cavada y beneficiada con abonos repodridos. Son indispensables los riegos copiosos y freqüentes para el mejor logro de estas raices ; pues no solo impiden que se tallezcan estas plantas , sino que tambien hacen perder á las raices casi todo el sabor picante, que suele desagradar á muchos paladares. Se entresacarán las plantas que nazcan muy juntas , dexándolas á la distancia de dos ó tres dedos unas de otras ; y no se olvidará arrancar las malas yerbas conforme vayan saliendo.

Los rabanitos mas crecidos y sazonados se gastarán los primeros , tirándolos á *repelon* en seguida del riego ; y de éste modo se arrancan con facilidad , y sin causar daño á las raices inmediatas.

En abril se señalan las plantas que deben quedar para la recoleccion de semilla. Acostumbran muchos dexar tallecer y fructificar las plantas en las mismas eras en que se hicieron las siembras ; pero otros mas cuidadosos , que desean propagar con mas seguridad las variedades ó especies jardineras que mas aprecian, arrancan las raices y las trasplantan en otras eras que tienen prevenidas para el intento , bien abonadas con mantillo , y ponen las plantas por lineas á las distancias arregladas. El tiempo mas propio de efectuar este plantio es por abril , escogiendo siempre las raices mas perfectas y legítimas de cada casta. Entre los rabanitos redondos son mejores los mas macizos , nutridos y pesados ; y entre los largos se eligen los que no se ramifican , se traslucen y tienen sus raices limpias y la corona pequeña. Conviene que en todas las especies esten los rabanitos bien curados y sazonados , y que

tengan un color puro y hermoso y buen sabor, los que esten acorchados, huecos ó enfermizos se desecharán por inútiles para este fin. Asimismo se cuidará de que no se lastime ni rompa la *fibra radical*, ó sea la prolongacion fibrosa del rabanito. Es verdad que pocas veces observan los hortelanos todas estas precauciones; pero es preciso convenir que en muchas ocasiones son necesarias; y que los vegetales que se destinan para la multiplicacion de la especie por simiente, deben disfrutar todo el regalo posible; á fin de que estando bien nutridas las semillas y provistas de jugos alimenticios desenvuelvan en lo sucesivo con ventaja los rudimentos de la vegetacion. Las eras para estos plantios de rabanitos deben ser llanas, lograr buen sol y ventilacion; y se regarán á menudo en los primeros dias que sigan el trasplante, para asegurar mejor su arraygo.

Para evitar que estas plantas degeneren y bastardeen unas con otras al tiempo de florecer, se deben poner bastante apartadas, y á las distancias convenientes; de manera que el *polen* ó polvillo fecundante de las anteras de las unas no pueda llegar al pistilo de las otras.

Cebollino. Se continuarán cortando las hojas de esta planta para el aderezo de las ensaladas; y se cuidará de regarlas con abundancia, despues de dar los cortes, para que vuelvan á producir de nuevo. Tambien se arrancarán y destruirán las malas yerbas conforme aparezcan en el terreno.

Á últimos de este mes principiarán á tallecerse algunas de estas plantas, y se reservará para la recoleccion de simiente el número que se contemple necesario.

Perifollo, Mastuerzo, Mostaza. Se repetirán nuevas siembras de todas estas plantas durante este mes para que no falten para el gasto de las ensaladas.

Estas semillas se esparcen sobre el semillero, ó bien se siembran en surcos someros, que es lo que mas co-

munmente se practica. De todos modos se tapan con un poco de mantillo bien cernido, y se riegan inmediatamente con regadera de lluvias finas; á fin de que cayendo el agua muy atenuada no levante la tierra, y quede descubierta la semilla con perjuicio de la planta. Los parages que se destinen para establecer estos semilleros en este mes, deben estar situados entre sol y sombra, á fin de que las plantas se puedan conservar por algo mas de tiempo sin correrse ó subirse á flor. El cultivo de todas estas plantas es sumamente sencillo, reduciéndose á repetir los riegos con frecuencia, y á dar algunas escardas ligeras.

Se atenderán las plantas de esta clase, que se sembraron en el mes anterior para la recoleccion de simiente, cuidando de suministrarlas todas las labores y riegos que necesiten para su mas frondosa vegetacion.

Se seguirán cortando diariamente las tiernas hojas de estas plantas para el gasto de las ensaladas. Ya hemos dicho que la mezcla de todas estas y algunas otras yerbas, forma lo que llamamos ensalada italiana.

Estragon. Ya se podrán cortar en este mes los tiernos brotes y tallos del estragon para las ensaladas. Se cuidará de regar estas plantas siempre que necesiten de este auxilio.

Se continuará.

Conclusion del informe del Colegio Real de los médicos de Londres sobre la vacuna.

III. „Debiendo el Colegio manifestar su opinion sobre todos los hechos alegados en favor de la vacuna, se crée suficientemente autorizado para declarar, que acaso no ha habido jamas ninguna cuestión médica, en que se haya podido recoger un cuerpo de pruebas tan completas ni tan claras, tan bien enlazadas ni tan exentas de preocupacion y de espíritu de partido como esta. Era el descubrimiento del Dr. Jenner de un género tan nuevo y tan destituido de toda analogia en la

naturaleza , que aunque fundado absolutamente en experimentos y observaciones atestiguadas por un hombre muy digno de fé , no fué admitido sino con extrema desconfianza. Pero como eran sus experimentos fáciles de verificar , se repitieron con cuidado ; y habiendo el efecto de aquellas primeras tentativas confirmado completamente los asertos del autor , fueron poco á poco deponiendo sus dudas los médicos mas circunspectos. Pasaban al principio casi todos los vacunados por la contraprueba de la inoculacion variólica , y muchos tenian que sujetarse dos y aun tres veces á la misma operacion. No tardó el resultado uniforme de tantos experimentos , que se hacian á millares , en inspirar la mayor confianza en el nuevo descubrimiento. Mas no son las inoculaciones variólicas , destituidas de todo efecto quando se hacian despues de la vacunacion , la única prueba que se ha adquirido de la facultad que la vacuna tiene de preservar de viruelas ; sino que está demostrado por numerosas observaciones que se han comunicado al Colegio , que los individuos vacunados se hallan igualmente libres de contraerlas por contagio natural. Ha sucedido muchas veces haberse manifestado una epidemia general en los contornos de las ciudades y parroquias en que se hallaba universalmente adoptada la vacuna , sin que fuese acometido de viruelas ni uno solo de los vacunados. Hanse visto tambien formidables epidemias cortadas prontísimamente por la vacunacion de todos los individuos susceptibles del contagio. No es pues extraño que muchos de los que han comunicado al Colegio sus observaciones , se hayan declarado convertidos á la nueva práctica , confesando que al principio habian concebido contra ella grandes preocupaciones , que enteramente ha disipado la experiencia.”

„Aunque los votos de los facultativos se hayan encontrado casi unánimes á favor de la vacuna , no han faltado sin embargo algunos médicos , cuya opinion difiera diametralmente de la de los demas en este punto.

Por lo mismo ha creído el Colegio que debía indagar particularmente quales son las pruebas, motivos y hechos que alegan los enemigos de la vacuna para reprobarla. Dirigióse con este objeto á cada uno de ellos en particular, y ha examinado escrupulosamente sus escritos, subiendo á buscar la fuente de todos los hechos que citan para justificar su opinion. El resultado de estas indagaciones ha sido, que los enemigos de la nueva práctica no tienen experiencia alguna de ella; que su opinion se funda puramente en rumores vagos ó en razonamientos hipotéticos, y que los hechos que alegan en apoyo de sus declamaciones, han sido *todos ellos* mal presentados, mal comprendidos, ó del número de aquellos casos de viruelas imperfectas, de que ya se ha hablado, tratandose de haber sobrevenido algunas veces despues de la vacuna.”

„No contando la práctica de este preservativo mas que ocho años, deben hacerse cargo sus partidarios, y lo mismo sus enemigos, que en tan corto espacio de tiempo era difícil arribar de todo punto al mas alto grado de certidumbre que es posible, y llevar el arte á la perfeccion de que es capaz. Quantos se hallan instruidos en la historia de la inoculacion de las viruelas, convendrán fácil y llanamente en la verdad de esta observacion; y sin embargo está ya bien comprendida en el dia la vacunacion, y se han descrito con exâctitud los caractéres de la vacuna, no obstante de presentarse algunas veces ciertas aberraciones del curso ordinario de la enfermedad. Nombrólas *vacuna bastarda* el autor que nos las dió á conocer, y de aquí ha provenido el error comun de creer que hay dos especies de vacuna, la una *verdadera*, y la otro *bastarda* ó *falsa*. Mas no es eso lo que quiso decir el Dr. Jenner, sino que su objeto fué puramente indicar ciertas irregularidades en la manifestacion del boton vacuno, en su forma y progresos: irregularidades de que es preciso desconfiar, y que quitan á la vacuna la facultad de preservar de las viruelas. Debe desearse que se hallen bien

instruidos en todas ellas los que se ocupan en vacunar: que sigan con cuidado los progresos del boton, y que espíen el momento mas favorable para tomar de él la vacuna. — No parece dudoso que muchos casos de viruelas contraídas despues de la vacuna deban atribuirse á la poca experiencia que tenian los primeros vacunadores, y todo nos induce á creer que las observaciones ulteriores sugerirán muchas mejoras en la práctica: que reducirán el número de estas anomalias, y suministrarán medios seguros de determinar con mucha precision los caractéres por donde pueda reconocerse si la vacuna ha sido bastante regular y general para producir su efecto preservativo.”

„Aunque el Colegio haya creido que deben ceñirse sus indagaciones á los hechos observados en la Gran Bretaña, porque le era mas fácil verificarlos, no ha podido ménos de hallarse penetrado del mas vivo interés al ver que todas las relaciones que ha recibido de los paises extranjeros sobre la introduccion de la vacuna en todos los ángulos de Europa, y aun en los vastos continentes del Asia y de la América, confirman completamente, los que él ha tenido proporcion de exâminar de mas cerca en el pais.”

IV. „Muchas causas han retardado en diversas partes la adopcion general de la vacuna.

1.^a „Algunos escritores le han disputado la seguridad que da contra las viruelas, y otros han mirado esta seguridad como precaria y poco durable, creyendo que al cabo de cierto tiempo se hacia de nuevo susceptible de contraerlas el individuo vacunado; pero si las declaraciones que se han presentado al Colegio merecen alguna confianza, aunque la facultad que tiene la vacuna de preservar de las viruelas no sea tan absoluta y completa que no padezca algunas excepciones, se ha visto que son tan pocas que no puede pararse en ellas un talento cuerdo y reposado, mucho mas bien si se atiende á que en tales casos siempre han sido benignas las viruelas, y jamas han tenido ningun-

na mala consecuencia. — La opinion de que la vacuna no preserva de las viruelas mas que por algun tiempo, no tiene á su favor la mas ligera analogía en la naturaleza, ni hecho alguno de quantos se han presentado. Aunque la vacunacion hace pocos años que está en uso, hace muchos que se conoce la vacuna natural contraida directamente por las personas ocupadas en ordeñar las vacas que la padecen, y ya se ha podido adquirir la seguridad de que la facultad de no contraer las viruelas, que es consecuencia de la vacuna, no puede alterarse con el tiempo.”

2.^a „La segunda causa que parece haber retardado los progresos de la vacuna en ciertos lugares, es la suposicion de que esta práctica puede producir nuevas enfermedades monstruosas y terribles á la vista. Se ha llegado hasta el extremo de representar en láminas sus pretendidas formas, y propagar con profusion en el público las estampas con intencion de sobresaltar la sensibilidad de los padres, y llenar de preocupaciones y de espanto á las personas poco instruidas, en cuyas manos pudiesen caer tales escritos. Por mas grosero que sea este artificio, y palpables la ignorancia ó la malevolencia de los que no han tenido reparo en servirse de él, ha podido sin embargo disminuir la confianza de muchas personas en el saludable preservativo que se les ofrecia, y enagenar de él especialmente á las clases inferiores de la Sociedad. Mas no hay que temer que semejante causa produzca un efecto permanente. Quando el público volviendo de la primera sorpresa, mire á sangre fria tales aserciones, ya no podrán causarle temor, y no le inspirarán mas que desprecio.”

3.^a „Pero hay otra tercera causa infinitamente mas poderosa, y de muy diverso género, que mucho mas bien que las dos anteriores ha retardado los progresos de la vacunacion, y es la indolencia. Dificil en extremo es persuadir al comun de las gentes tomen alguna precaucion contra los males remotos, y por cortos sacrificios que se exijan de su parte, nada cuesta mas

que recabarlos. Así es que jamás se ha visto generalizarse, ni la inoculación variólica ni la vacuna, sino en tiempo de epidemias de viruelas, quando el terror de un mal presente y espantoso por la proximidad, obligaba á recurrir al preservativo. Pero en pasando la epidemia vuelve el público á caer en su apatía ó indiferencia, y se abandona la práctica saludable. No es fácil indicar los medios de remediar un mal tan fuertemente arraigado en la naturaleza del hombre, ni se logrará vencer de otro modo su indolencia, que propagando la instrucción en las clases inferiores de la Sociedad. Así hemos visto que la vacunación hacia tanto mayores progresos en diversos Condados, quanto mas instruido era el pueblo en general. Si se promoviese particularmente esta práctica, facilitando á los pobres los medios de hacer vacunar gratuitamente sus hijos, como se ha hecho para la inoculación, veriamos probablemente dentro de poco substituida generalmente aquella á esta, y así se extinguirían muchos focos de infección variólica. Mientras generalmente no se adopte de preferencia la vacunación, será imposible impedir la permanencia de las epidemias de viruelas naturales, que se mantienen constantemente por la misma inoculación, á menos que la sabiduría del legislador no juzgue conveniente tomar disposiciones propias para impedir á los padres, que por la ceguedad de sus injustas preocupaciones ó por temores erroneos, prefiriesen todavia la inoculación de las viruelas á la de la vacuna, no perjudiquen á sus vecinos propagando el contagio.”

„Por todas estas consideraciones créen los miembros del Colegio que faltarian esencialmente á su obligación, si no aprovecharan con empeño esta ocasion de recomendar enérgicamente la práctica de la vacunación. Como han puesto el mayor cuidado en preservarse de toda preocupacion para la indagacion que se les prescribió, y han pesado con la mas escrupulosa

imparcialidad todos los hechos en pro y en contra, solo la fuerza irresistible de las pruebas que tenían á la vista, ha podido llevarles á la conclusion expresada. Porque á la verdad, quando se compara el número, la reputacion, el desinterés, y la consumada experiencia de los partidarios de esta práctica con las débiles objeciones de sus contrarios, y quando se considera que muchos de los que al principio se habian altamente declarado contra ella, se han hecho sus mas zelosos defensores despues que por observaciones ulteriores llegaron á desengañarse, no se puede menos de mirar su utilidad como tan sólidamente establecida, quanto cabe en una cuestión de tal naturaleza; de suerte que el Colegio juzga que el público puede esperar con fundamento ver llegar dentro de poco la época en que no encontrando la vacuna mas obstáculos, y hallandose generalmente adoptada por el concurso de todas las naciones, pondrá para siempre término á los destrozos, si ya no es á la existencia misma de las viruelas.”

Firmado LUCAS PEPYS, Presid.
JAMES HERVEY, Secret.

„Dado en el Real Colegio de los médicos de Londres el 10 de Abril de 1807.”

Nota. Acompañan á este Informe los de los Colegios de Medicina y Cirugía de Dublin y Edimburgo, y del de los Cirujanos de Lóndres, de los cuales se insertará un cortísimo extracto en el número siguiente. Concluirémos la idea que nos hemos propuesto dar del beneficio de la expedicion de la vacuna con unas tablas de la mortalidad, y algunas breves reflexiones deducidas de los documentos publicados.